

## **European InterComprehension research program (EIC)**

Dr. Eric Castagne (manager) [ec@logatome.eu](mailto:ec@logatome.eu) & <http://logatome.eu/>

**Functional intercomprehension between languages** means, for example, be able to understand articles from newspapers written in Portuguese, Spanish, Italian, French, English, German, Dutch language (or in any other language), without speaking these languages. Or when a French person can understand a German person in Berlin or inform an Italian in Paris, each speaking their own mother tongue and understanding the mother tongue of the other. Or when researchers exchange ideas and cultural and industrial innovations or business managers negotiate contracts, each using their mother tongue.

**The goal of EIC research program** is to do researches on intercomprehension between people (in a co-operative and pluridisciplinary spirit), and to answer the current needs with efficiency. Based on fundamental and applied research, EIC research program proposes to develop functional intercomprehension between languages contributes and to establish "communicance" in a reliable way :

- in the field of the acquisition of information: it makes it possible, in a very practical way, to get inform (more efficient informational and technological knowledge management) in original version;
- in the field of the communication of information: it helps communicate synthetically, clearly and precisely (which is capital in the industrial trade and economics).

**How to do it ?** To develop a IEC DVD accelerating how to get competences in written and listening comprehension in several languages in both general and specialized fields, as well as how to get new competences in writing and speaking in mother tongue for a better multilingual one's communication.

It will include innovations resulting from prospective research. Its multidimensional strategy takes the current cognitive and international stakes into consideration.

A diagram of broad dissemination is already under development: everywhere, researchers work with various groups, in several areas of Europe and of the world. Why should we not consider the systematic development of the network of intercomprehension between Romance, Germanic, Nordic, Slavic languages,...

### **Why to choose intercomprehension ?**

- Because informations are the most important data : speaking 2 or 3 languages and understanding 4 or 5 others one make possible to access a huge tank of knowledge and to exchange ideas and innovations more efficiently;
- Because it guarantees autonomy in the majority of the professional, personal and everyday life, to the greatest number of citizens.

**Functional intercomprehension between languages represents an innovation in culture, in communication and especially in strategy.**